



## Farsang

Egy képzeletbeli vetítővászon előtt ülök, ahol egymást követik az események. Az írás címe elárulja, hogy a farsanggal kapcsolatos képeket, emlékeimet idézem fel, de ehhez jó pár esztendőket kell visszaporgetnem. Szülőfalumban, Pécsváradon is - akkor még nem városként szerepelt -, hódoltak az ilyenkor divatos szokásoknak. Néhány gondolat az eredetükről, melyek a 15. századra tehetők.

Bálok, multságok, lakomák jellemezték ezt az időszakot - nem csak a főúri udvarokban, melyekhez szorosan kapcsolódtak a felvonulások, a különböző ügyességi játékok. Ezek az alkalmak adtak lehetőséget a maszkok felöltésére, melyek közül a legismertebb figurák az ördögök, katonák, koldusok, menyasszonyok, boszorkányok, kéményseprők voltak. E mellett akadtak olyanok is, akik valamilyen állat „bőrébe” bújtak: medve, ló, kecske, gólya és még sorolhatnám.

A farsang hazája Olaszország és ki ne hallott volna már a velencei vagy a riói karneválról? Kis hazánkban a már szinte világszerte ismert farsangi alakoskodás a mohácsi busójáráshoz köthető. Napokig tart és leglátványosabb eseménye, amely húshagyó kedddhez kötődik és a tél temetését jelképezi, a koporsóégetés. A napokon át tartó maszkos mulatozásról, meg az ehhez kapcsolódó cselekményekről, hiedelmekről nem kívánok beszélni, mert azok, akik itt Baranyában élnek, bizonyára jól ismerik.

Visszatérve szülőfalumhoz, néhány évtizeddel ezelőtti szokások jelennek meg az említett filmvászonon. Maszkos csoportok járták a falut és látogatták meg az általuk ismert családokat, hogy ott a kezük ügyében lévő mogoró vesszővel, vagy ha úgy tetszik nyársbottal jelezték, igényt tartanak néhány, a ház asszonya által sült lyukas fánkra, amit meg is kaptak. Nem utasították vissza az esetlegesen felkínált töltött káposztát, vagy a kocsonyát sem. A gasztronómiai választék persze tájegységenként más és más lehet.

Említék egy olyan szokást, ami egészen biztos egyedi és csak Óbányán volt divat 1970-ig, aztán hosszabb ideig szünetelt, majd 2001-től, hagyományteremtő szándékkal ismét visszahozták. Összefüggése Pécsváraddal abban áll, hogy erre az alkalomra gyalogtúrát indítanak. Ezt az eseményt idén március kilencedikén, a nagybőjt első vasárnapján rendezik meg. „Hutzelrad”, azaz

tűzkerék a neve és a német betelepítések idején került hozzánk. A lényege, hogy 18 óra után egy kijelölt domboldalon meggyűjtanak és legurítanak egy olyan kereket, amelynek a belsejét szalmával bélelik. A gurulás iránya jelzi, hogy az esztendő folyamán hol várható jó termés.

A vetítés véget ért. Velence... Rió... Mohács. (Nem összehasonlításnak szántam, egyébként is badarság lenne.) Lehet nagyon kellemesen, tartalmasan és szépen farsangolni, ha a „mérétek” nem olyan nagyok. Így volt ez február 14-én, Pogányban, a Faluházban is.

Jelmezes, mókás délutánra invitálták a falu apraját - nagyját. Szép számmal érkeztek. Szinte minden korosztály képviseltette magát, a pöttömektől a felnőttekig. A műsor a Szalántáról érkező SZIKSZT amatőr színjátszó csoport szereplésével kezdődött és megérdemelten igen nagy sikert aratott nem csak a gyerekek körében. Tehetséges együttes.

Majd következett a jelmezverseny. Helyzetbe került a zsűri, mert a szebbnél szebb és ötletes jelmezek és viselőjük között nem volt könnyű a sorrend megállapítása, de nem jöttek zavarba, mert 3 korcsoportra osztották a versenyzőket. 3 év alattiak, óvodások és az iskolások. Megérdemlik, hogy név szerint említsük meg őket. Pöttömkekéknél 3. lett Antal Janka (katica) 2. Strácz Marcell (pingvin)

1. Kemenes Artúr (kakas). Az óvodásoknál 3. Brezovác Zsuzsa (oroszlán) 2. Jakab Zora (tigris) 1. Antal Marcell (robot). Az iskolásoknál 3. Bali Leila (muffin) 2. Kocsis Dorina (hawaii táncos) 1. Ernszt Dorka (hercegnő).

Külön díjban részesültek a felnőtteknél egyéni és család kategóriában induló Ernszt József (Antonius) és Ernsztné Csák Melinda (Cleopatra), a gyerekeknél Német Flórián és Német Melissza, Törteli Levente, Dávid és Barna, valamint Antal Marcell és Janka. A fánkversenyt Horváth Edit nyerte. Ők a nyertesek voltak és a vesztesek azok, akik nem jöttek el. A program fánkevéssel és vidám beszélgetéssel folytatódott.

Javaaslom, hogy a következő esztendőben a csillogó szempárok versenyét is iktassák a programba, mert öröm volt látni a gyerekek önfeledt szórakozását, szemük ragyogását. Mi felnőttek sem szomorkodtunk. Köszönet a Községi Önkormányzatnak, Mester Zoltánnak a támogatásért, valamint a közreműködőknek az önzetlen segítségükért!

Zilahi Lajos



Artúr a kakas

Fotó: Röder Attila

### A tartalomról:

Disznóvágás

A Német Nemzetiségi  
Egyesület közgyűlése

Közérdekű hírek

„Ahogy én szeretem...”

Nőnap

Vendégek Gorgából

Pálinka verseny

Velünk élnek...

Humor

Hirdetések

A Faluház márciusi  
programja



## Disznóvágás

Baracs Dénes képriortja.

Szöveg: Dragovác Márk



Minden úgy volt, mint régen. De azért talán mégsem egészen. Előző este még az idei első hó is megérkezett, fehér lepellel takarva be a tájat. Nem jártak a lovas szánok és a lovak nyakába akasztott csengő hangja sem hasított a reggeli csendbe. Nem füstöltek a házak kéményei fehér füsttel, mintegy jelezve, hogy éled a falu. Disznóvágáshoz készülődünk. A Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület és a Német Önkormányzat tagjait disznóölésre hívta. Svájcisapkás emberek gyülekeznek a hagyomány felélesztéséhez. Mit hagyomány, a disznóölés a falusi ember nehéz életéhez tartozott, úgy, mint az aratás vagy egyéb tevékenysége. A kamra megtöltése létfeltétele volt a parasztságnak. Munka volt. Sokan vannak napjainkban, akik nem láttak még ilyen eseményt és annak végtermékeivel csak a boltok pultjain találkozhatnak.



A családok mindennapi megélhetéséhez szükség volt a saját maguk által felhizlalt sertés termékeire. A jó vágás eredményessége a szalonna vastagságától és a zsír mennyiségétől függött. Minden ház óljában ott rőfögött a malac, melynek sorsa a vásárlás időpontjában megpecsétlődött. Ott száradt a fészerben a perzselésre félre tett zsúpszalma. (Most ezt már a gázpalack váltotta fel.) Minden házban ott volt a füstölésre alkalmas helyiség és a töltelék, szalonna, sonkák tárolására alkalmas kamra. Bizony, a legfinomabb falatok csak nehéz munkák idején kerültek asztalra. Ilyen volt az aratás, szüret és persze az ünnepek, mint a Karácsony és Húsvét. Nem minden nap kerültek asztalra azok a termékek, melyekkel napjainkban sokszor már unalmasan találkozunk étkezőasztalainkon. És persze a rokonság, mely a szomszéd faluból is megérkezett, akár két napig maradv a disznótoron. A kézzel hajtott



húsdaráló és a hasfalnak feszülő hurkatöltő nem volt annyira termelékeny, mint napjaik gépesített eszközei. Nem sietett senki sehova és mégis minden munkafázis időben befejeződött. Mátyás bácsi a sikeres vágás után

fogta börtarisznyáját és férfi segítőivel felment a szőlőhegybe, hogy megkóstolják azt a bort, melyet ő a legjobbnak vélt. Majd holnap folytatjuk, mondta, otthagya a még munka jelentős részét. És másnap folytatták. Nem volt sietség és az akkori nyugodt életvitel az, amit érdemes lenne irigyelnünk. A mai nap csak amolyan bemutató jellegű, visszatekintés a múltba, abba a múltba, mely már feledésbe ment, és a mai nap embere talán kicsit nosztalgikusnak tekinti a felélesztett eseményeket, hogy felfrissítse emlékeit, melyek a feledés homálya küszöbén állnak immár. Felmerül bennem a kérdés, de mi van azokkal, akiknek nincs mire emlékezniük, akik sohasem voltak részesei egy ilyen családi eseménynek, ők vajon hogyan fogják továbbadni ezt a paraszti életnek nehéz és mégis oly örömteli múltját?

visszamaradó

## A Német Nemzetiségi Egyesület közgyűlése

Nemrégiben került sor a Német Nemzetiségi Egyesület 2014. évi közgyűlésére. Az egyesület 1995-ben alakult meg Pogányban. A Faluházban megtartott rendezvényen nagy számban vettek részt a tagok, így az határozatképes döntéseket hozhatott. Az egyesület elnöke Birkenstock János ismertette az elmúlt évi eseményeket és megtartotta a pénzügyi



Fotó: Baracs Dénes

beszámolót is, melyet a tagság ellenszavazat nélkül fogadott el. Ezek után került sor a 2014. évi tervezett költségvetés megbeszélésére.

Tekintettel arra, hogy Birkenstock János a továbbiakban nem kívánta jelöltetését az elnöki posztra, a jelölő bizottság Szászi János személyére tett javaslatot, akit a közgyűlés egyhangúan az egyesület elnökévé választott meg. Birkenstock Jánost tiszteletbeli elnökké választották meg a jelenlévők. Új tagok felvételére is sor került az ülésen.

(Folytatás a 3. oldalon)





Szászi János elnök

Fotó: Baracs Dénes

(Folytatás a 2. oldalról)

Szászi János az egyesület újonnan megválasztott elnöke az alábbi mondatokkal fordult a jelenlévőkhez:

„Tudom, hogy az elmúlt közel 70 év asszimilációs folyamatai visszafordíthatatlan károkat okoztak nemzetiségem kultúrájában és önbizalmában. Céлом, hogy hozzájáruljak a további erőző lassításához. Ennek Pogányban két útját látom:

- Az eddigi dicséretes hagyományápolás folytatása, a résztvevők körének bővítése.

- A fiatalok bevonása a nemzetiségi aktivitásba.

E célok érdekében kívánok tevékenykedni „

d. m.

## A Német Önkormányzat felhívása

A 2014. évi választások során első alkalommal lesz lehetőségük a nemzetiségeknek képviselőt küldeni a Parlamentbe. Ehhez szükség van nemzetiségi választópolgárként történő nyilvántartásba vételre, amit a Választási Iroda által kiküldött nyomtatványon illetve interneten is meg lehet tenni. Azokat, akik segítséget igényelnek a nemzetiségi névjegyzékbe való felvételhez, a pogányi Német Önkormányzat vezetősége **2014. március 4-én, 18.00 órától** a Faluház Nagytermében várja.

## Az ALMAFA és a NAPRAFORGÓ

### Családi Napközi bemutatkozik

**2014. március 25-én 9.00 – 11.00 óra között** nyílt napot tartunk, ahol az érdeklődők megismerkedhetnek a faluban működő, a kisgyermek napközbeni ellátását szolgáló családi napközikkal. Betekinthetnek a napközis gyerekek mindennapjaiba, tájékozódhatnak az időszakos gyermekfelügyelet szolgáltatásról is.

**Szeretettel várjuk a szülőket és gyermekeiket!**

Címünk: Pogány, Széchenyi u. 11. (Iskola – Óvoda)

Elérhetőség: 30/5708234, 30/4696489

## Adománygyűjtés

Kérjük a Tisztelt Lakókat, hogy amennyiben van feleslegessé vált **heverő, gyerekheverő, TV, hűtőszekrény** a tulajdonukban, és azokat felajánlanák a rászorult helyi családoknak, kérjük, jelezzék az Önkormányzatnál! tel.: 425-465. Köszönjük szépen!

## „Ahogy én szeretem...”

Ki ne ismerné Józsa Éva nénit? Ő az, aki lelkes résztvevője szinte minden közösségi rendezvénynek, aki aktív tagja a Bokréta Hagyományörző Egyesületnek és a nyugdíjas klubnak. Ő az, aki első kérésre - „gyere, segíts...!” „...ráérnél...?” „...tudnál hozni...?” - mozgósítható és megnyerhető minden, a közösségekért, a gyerekekért szóló ügynek.

Tudtam, hogy a beszédes, örökké jókedvű Éva néni sok mindennel foglalkozik, sok a hobbija –ahogy mondani szokás. Láttam már képeit, kézimunkáit. Magam is kaptam tőle festett vágódeszkát, névnapi verset, kiscsibét fészekben.

Mégis elámultam, amikor a kiállító terembe bepakoltuk a több ládányi saját készítésű képet, festett üveget, tálcát, gyerekjátékot, miegymást. Hatalmas gyűjtemény, rengeteg munka, sok- sok dolgozóra van a megszületett kincsek mögött. Amikor a kiállítást elrendezte, és megalkotta Kövecses Mari, Éva néni elbizonytalanodott, „- Kik fogják ezt megnézni, kik lesznek erre kíváncsiak?” És bizony nagyon sokan. Mindenki, aki Éva nénit szereti, és szerencsére, nagyon sokan szeretik!

Köszönjük szépen, hogy köztünk vagy, és részese vagy napjainknak!

Fejes Andrea



Fotó: Röder Attila

## Nőnap női szemmel!

Nőnek lenni jó! Főleg ha meg is tudjuk élni nőiségünket, ami nem is oly egyszerű. Sajnos gyakran elveszünk a feladatainkba és elfelejtjük, hogy a legfontosabb mégis csak annak a meleg családi tűzhelynek a megteremtése lenne, ami körül öröm összegyűlnie a családnak. Mert ha ez szétesik, szétesik minden. Persze ez csak úgy megy, ha megtaláljuk azt a hivatást, amiben ki tudunk fejleszteni és az onnan kapott pozitív energiát vissza tudjuk forgatni a szeretteink felé. Eközben persze jó lenne megőrizni a nőt is magunkban. Ami számomra a szépséget, lágyaságot, szelídséget, finomságot, érzékiséget, ösztönöset jelenti, de egyben azt a bölcs ösanyát és boszorkányt is, aki kapcsolatban áll az égiekkel és ismeri a füvek, az állatok és a gyermekek nyelvét. Jó lenne, ha mindannyian visszatárlanánk magunkban ahhoz a forráshoz, ahol ezeket a kincseket osztogatják. Ha ezeknek csak egy része is teljesül, méltán kiérdemeltük azt az évi egy nőnap virágot, ami persze nem baj, ha többször is megismétlődik. Sőt, a „csak úgy” alkalom nélkül kapott virág - valljuk be- sokkal kedvesebb a szívünknek, mint az a kötelező egy. De osztom azoknak a férfiaknak a véleményét is, akik férfi napot követelnek, jogosan, hisz ők legalább ennyit leraknak az asztalra nap mint nap. Ezért kedves nőtársaim értékeljük őket is bátran, hisz egy elismerő szó simogatja a lelküket és higgyétek el, utólag ebből is mi profitálunk majd! :)

Momo

# Velünk élnek, ismerjük meg Őket!

Janzsó Ildikó csellista, a Pannon Filharmonikusok művésze



Fotó forrása: pecsma.hu

*Beszélgető partnerem – amúgy kedves szomszédom itt a Rozmaring utcában – Janzsó Ildikó szóló csellista, szólamvezető a Pannon Filharmonikusok művésze. Pogányban ritkán és menet közben találkozzunk, munkába igyekezve és jövet. Az utóbbi időben a pécsi Kodály Központ bérleti koncertjei után lettem potyautas, Ildikó hazafivarovozott néhány-szor. A rövid autóúton volt alkalmunk kicsit beszélgetni is. Így tudtam meg, milyen fontos, tartalmas koncertsorozat előtt áll az együttes. Az év utolsó heteiben azonban a ritka találkozások is elmaradtak*

– december 22-én indult közel három hetes koncertturnéjára a Pannon Filharmonikusok, ahol Ildikó az együttes szólócsellistájaként képviselte Pécs városát (és hadd legyünk büszkéek: Pogányt is!), és a magyar komolyzenei életet. Neves vendégművészek fémjelezték a koncerteket, csodálatos élmények és óriási sikerek részesei lehettek az előadók és hallgatók egyaránt. A koncertek rendre teltházzal zajlottak, ünneplő közönséggel, Berlinben állva tapsolták az együttest.

**- Milyen állomásai voltak ennek a koncert sorozatnak?**

Három szállás helyszín köré csoportosították az utazásokat. Ez pedig Berlin-Zürich-Berlin.

2013. december 21-én éjjelkor indultunk, és érkeztünk meg aznap éjszaka Berlinbe. A turnénk a következő városokban, különböző helyszíneken zajlott:

Berlinben, Konzerthaus Great Hall és a Französischer Dom, Lipcse Gewandhaus, Zürich Tonhalle, Great Hall, Lipcse Gewandhaus-Mendelssohn saal, Hamburg Laeisthalle, Smill Hall, Genf Victoria Hall (majd éjjelkor szilveszteri mulatság a Zürichi hotelben), Luzern KKL Musik saal, végül 5-én záró koncert a berlini Filharmonie-Great Hall-ban.

**- Neked melyik volt a legemlékezetesebb és miért?**

A legnagyobb élmény az utolsó berlini hangverseny volt, mert ez a terem az, amit eddig csak a TV-ből ismerhettem. A Berlini Filharmonie nagyon különleges, mert a 2300 fős nézőteret a színpad köré építették több szögben, és több szintre. Rendkívül hangulatos és gyönyörű a hangzás. Amitől még emlékezetessé vált, az az, hogy a vezető karmesterünk dirigálta ezt a nagy hangversenyt. Karizmatikus muzsikussá lényének köszönhetően, aznap este zenekar és közönség egységként éltünk, és szárnyaltunk a zene művészetével.

Feltétlenül megemlíteném Lipszét, ahol tiszteletünket fejezhettük ki J. S. Bach sírjánál a Tamás templomban. Láthattuk, hallhattuk az orgonáját, és a korabeli hangszereket, amin a kortársai muzsikáltak.

*A koncertek állomásairól folyamatosan beszámolt a sajtó, az interneten is követhetőek voltak az események. A személyes élményekről, érzésekről azonban keveset tudnak az érdeklődők. A karácsonyt és a szilvesztert is családtól, barátoktól távol töltöttétek.*

**- Ti ott egymás között hogyan ünnepeltetek?**

A karácsonyt, a szeretet ünnepét mindenki a szeretteivel szereti tölteni. A zenekar is egyfajta nagycsalád. Így ebben az évben úgy alakult, hogy először és valószínű utoljára, de együtt tölthettük ezt a karácsonyi ünnepet.

24-én természetesen szabadnapunk volt. Így alkalmunk nyílt pihenni, várost nézni, még vásárolgatni és a közös estére készülődni. Díszítettük a közös karácsonyfánkat, dekoráltuk estére az asztalokat. Kreativitásunk határtalanra vált, mindenki egyként vett részt a közösen. Még az itthoni felkészülési folyamatban kihúztuk egymás neveit a megajándékozás szándékával. Így az ajándékokat még idehaza kitaláltuk, elkészítettük. Estére úgy alakult, hogy mindannyian valamilyen műsorszámban megörvendeztethettük egymást. Ezt a fajta közösségi erőt nagyon jó volt megélni! Sokat kacagtunk és olykor bizony egy-egy verset meg-megkönnyeztünk. Csodálatosan színes estét alakítottunk egymásnak. A közös műsor után a menedzsereink

egy 6 fogásos arab menüvel leptek meg minket. Miért pont arab? Mert csak ők nem ünnepelték a karácsonyt és vállalták be ennyi emberre a főzést, házhozszállítást. Felejthetetlen élménnyé nőtte ki magát az este!

A családdal mindegyikünk a neten és telefonon tartotta a kapcsolatot. Nálunk Dániel fiam először tölthette a feleségével a szent napot, Dorottya lányom a barátja családjához utazott. Aznap mindenki megtalálta a maga boldogságát. Közösen mi is megünnepeltük természetesen, de csak amikor hazajöttünk volt rá időnk. Részemről, az együtt töltött időt a felnőtt gyermekeimmel mindig ünnepként élem meg.

*A zenekar igazgatója Horváth Zsolt egy közleményében így nyilatkozott „...a koncertsorozat azt üzeni a világnak, hogy a Pannon Filharmonikusok elérték azt a nívót, amely már kompatibilis a világ vezető koncerttermeivel.”*

**- Lesz-e folytatása a külföldi szereplésnek, vannak-e hozadécai a sikeres turnénak?**

Igen, nagy sikereket arattunk minden felé. Szinte mindenhol állva tapsolt a közönség. Két nagynevű szólólistánk Kirill Trouso hegedűművész és Andrei Gavrilov zongoraművész annyira pozitívan nyilatkoztak a közös munkánkról, hogy ők már a következő évadra, egy-egy hangversenyre le is szerződtek velünk, idehaza a Kodály Központba.

A Pannon Filharmonikus Zenekart azóta felkérték az idei Budapesti Tavasz Fesztivál nyitókoncertjére a Zeneakadémián. Egy külföldi rangos fesztiválra is hívtak bennünket júniusban Klagenfurtba. Büszkéek vagyunk az eredményeinkre, mert nem csak a hazai szakma figyelt fel ránk, hanem már Európából is kaptunk rangos felkérést még ebben az évadban.

*A zenekar művészei közül a zenekari munkán kívül sokan vesznek részt fiatalok képzésében. Ildikó is művésztanára a PTE Művészeti Kara Zeneművészeti Intézetének valamint a Siklósi Zeneiskolának. 2005. óta Pogányban, az otthonában zajlik a hagyományos nyári csellókursus, ahol intenzíven (napkeltétől tücsököszöig) dolgozik a diákjaival. Sokan lehettünk részesei a záró koncerteknek, ahol tehetséges fiatalok produkcióiban gyönyörködhettünk.*

**- Miért tartod fontosnak ezeket az együtt muzsikálásokat?**

Hálás vagyok Istennek, hogy tehetséggel, pedagógiai vénával és művészi elhivatottsággal ruházott fel engem e földi életemre. Amikor családdal 2004. júniusban ideköltöztünk, a nyár az átalakításokkal telt. A következő év tavaszán, egyszer csak erősen megérintett egy pillanat szülte gondolat, hogy itthon nem csak családi adventi hangversenyeket lehet tartani, hanem a tehetséges gyermekeket összeszedve, közös nyári kurzust, együtt muzsikálós családias nyári csellótábor is tarthatnánk. Így az Önkormányzat, és a Pogányért Alapítvány támogatásával, elkezdhettem a tábor szervezését. Először felhívtam a szülővárosom alsó-, és középfokú tanárait, majd a már diplomázott csellótanár praktizáló növendékeimet, és már meg is volt az első tábor 6 résztvevője. Így mint zenei anya, nagymama, dolgozhattam zenei gyermekeimmel, unokáimmal. Így lett családi a csellótábor. Aztán 8, és az utolsó években már 10 emberre duzzadtunk. Ennél többet nem vállalhatunk be, így egyre komolyabb a verseny a bejutásért. A zene felszabadító hatását évről évre közösen élhetjük át ezekkel a 6-20 éves gyerekekkel. Egy hét alatt nem csak szakmailag gyarapítják a tudásukat az itt lévők, hanem komoly mély barátságok kötődtek. Alig várják a személyes találkozás örömét, mert év közben csak internetes kapcsolat útján tudják az ország minden részéről a barátságukat táplálni.

*A beszélgetés mottójául Ildikó elhivatottságának és küldetésének hitvallását kölcsönöztem. Valóban ilyennek ismerem Őt. Kitűnő zenész, művész. Tanítványai által kedvelt és elismert zenepedagógus, mind emellett vidám, mások problémáira is érzékeny ember.*

*Végül a falunkban élő zeneszeretőket biztatom, hogy keressék az alkalmakat Pécs nagyszerű koncerttermében a Pannon Filharmonikusok zenei élményeire. És ne hagyják ki a faluban megszervezett koncertek kínálókozó lehetőségeit sem a zenehallgatásra.*

**"A legkiváltságosabb minden hivatás közül a zenészé, aki tolmácsol, meghihlet, lelkesít, tanít, gyógyít és mindenekfelett alázatos szolgál." Yehudi Menuhin**

Juhász Zsuzsanna



## Nem búcsúzni jöttünk...

Január végén, pontosabban január 23-án kedves meglepetésként érkezünk Gorgából, Pogány testvértelepüléséről: Nadia Cipriani polgármester asszony és jómagam, Eddy Menichelli képviselő. A találkozás végtelenül örömteli volt.

Hihetetlen, milyen szoros és megható a két község közötti kapcsolat. Pogány ismét kimutatta minden szeretetét az Olaszországból érkezett mini-delegációnknak.

Ami még varázslatosabbá tette a falut, az a hóesés volt. A szélsőséges időjárási körülmények sem tántorították el Dragovác Ágnes polgármester asszonyt, aki Fejes Andrea és Popovics Andrea segítségével fantasztikus pillanatokat ajándékozott nekünk. A három nap alatt számtalan eseményen vehettünk részt. Ezek közül az egyik legszórakoztatóbb a pécsi Bóbita bábszínház Bábmúzeumába tett látogatás volt, majd a napot a pogányi képviselőkkel együtt elköltött vacsora zárta.

A lakosság összefogásának egyik ékes példája másnap mutatkozott meg, a Német Egyesület és Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett disznóvágáson. A jókedv az esti vacsorán teljesedett ki. Ott búcsúztunk el pogányi barátainktól. De ez nem egy „Isten veled!” érzés volt, nem is lehet az!

Vasárnap, 26-án reggel, indulás Budapestre. Egy gyors városnézést követően irány a repülőtér és haza, Olaszországba. Úgy búcsúztunk el, hogy bízunk a közeli viszontlátásban! Ezúton is üzenem pogányi barátainknak: Köszönünk mindent, a barátságot, és üdvözlünk Mindenkit Pogányban! Köszönjük Pogány! Itt hagyok egy darabot a szívemből! Remélem, egy nap visszatérhetünk, és újra átélhetünk együtt hasonló pillanatokat!



Nadia Cipriani polgármester asszony is megállapította:

„Gorga és Pogány közötti testvérkapcsolat egy nagyon szoros kötelék, amely mindkét község számára nagy értéket jelent. Szeretet köti össze a két falu lakosságát, és a jövőben is törekedni fogunk arra, az Európai Unió támogatásával vagy anélkül, hogy ez a kapcsolat sokáig éljen és még tovább erősödjön!”

Eddy Menichelli

## Pálinkaverseny

A 12 szék kultúrkör és a Pogányért Alapítvány az elmúlt évekhez hasonlóan az idén is megszervezi a 3. Pogányi Pálinkaversenyt. A versenyre nevezhetnek mindazok a pogányi lakosok, akik saját maguk által főzött vagy másutt főzetett pálinkájuk minőségét szak zsűrivel szeretnék minősíttetni. A minták értékelésére márciusban kerül sor.

Azok a lakótársak, akik nevezni kívánnak, előzetes részvételi szándékukat jelezzék a 30/288-49-59-es telefonszámon vagy a dargovacmark@gmail.com címen.

A zsűrizés díja mintánként 300 Ft. A verseny további részleteiről a jelentkezők értesítést fognak kapni.

**Jelentkezési határidő: 2014. március 15.**

## Választás

Régi jegyzeteim között kutatva találtam rá az alábbi esetre, melynek aktualitását a közelgő választás is adja.

Emlékezetes vasárnap volt ez, a rendszerváltás napja. Városkörnyéki kis község, a reggeli órákban. A kisöreg is felkészült a nagy eseményre. Illően kiöltözve belépett a szavazóhelyiségbe, köszönt majd kezébe kapta a listát, a választás lehetősége ott volt szemei előtt. De ő egy pillantást sem vetett rá, hanem a bizottsághoz fordult és megkérdezte:

- Van ezek között kommunista?

A tagok szeme felcsillant és segítő szándékkal az egyik így szólt:

- Nincsen és ezek soha nem is voltak kommunisták.

- Akkor pedig ezekre én nem szavazok! - jegyezte meg a kisöreg majd sarkon fordult és dolga végezetlenül távozott. Ez volt a demokrácia kezdete neki is.

d. m.



## Fészbuk túlélőkészlet

Eljön egyszer az idő, amikor nem tudsz mit írni 10 percen át a fészbukra, facséra, fészre! Ez egy kritikus idő, mert 10 perc alatt elhagynak a barátaid, csökkennek a lájkok, mindenki tudni fogja, hogy már túl vagy életed aktív szakaszán, sőt, érezni fogod, ahogy egy jeges kéz markolássza az egeredet!

Ne ijedj meg! Vannak, akik túléltek a 10 perccel! Igaz, kevesen! Ha mégsem akarod, hogy gémmé legyél úgy, hogy nincs újabb életed, akkor számodra gyűjtöttem össze a következő túlélő készletet:

Amint érzed, hogy nem történt semmi esemény már 5 perce, amit megosztanál, gyorsan vedd elő ezt az írást!

A kritikus 10 perc előtt, de legkésőbb 9:50"-nél nyomj be az idővonalra legalább egyet ezekből:

- "Kikapcsiztunk az este" + egy fotó, amin egy sötét folt van.

- "Kicsimmet horvátba, de jó is volt" + egy fotó, amin szintén egy elmosódó folt van.

- "Szercsizlek!" - nem érdekes, hogy kit, mert mindenki tudni fogja!

- "Megtűlt a friss banánsplit-em, nyam...nyam" + a szokásos homályos fotó.

- Vagy ossz meg egy tudományos cikket az MTA honlapjáról és írd mellé, hogy "Lúzerek!"

Fontos, hogy mindig telő vagy kattintás közelében légy, mert ha átléped a 10 percet új bejegyzés nélkül, akkor olyanná válsz, akit senki nem lájkol!



Röder Attila

## HIRDETÉSEK

Szállásért, lakhatásért, házimunkát, kerti munkát vállalom: Pápai Hajnalka 30/384-52-37

Épületek, épületszerkezetek termográfias (hőkamerás) feltárási vizsgálatát vállaljuk.

A hőkamerás vizsgálat után jegyzőkönyvet készítünk, amelyben az épület minden hibás pontja kiértékelésre kerül és igény szerint útmutatást adunk a hibák korrekciójához.

Épületgépészet hőkamerás vizsgálata (pl. padló- és falfűtések csővezetékei nyomvonalának, vízvezetékek esetleges szivárgásának feltárása), elektromos diagnosztika (túlterhelt vezetékek és kötésihibák feltárása, zárlatos kapcsolók, relék bemérése).

Juhász Környezetvédelmi Kft. 0630-94-74-932

# A Faluház márciusi programjai

## NYITVATARTÁSUNK:

HÉTFŐ: 10-16-ig

KEDD-PÉNTEK ÉS VASÁRNAP: 14-20-ig

SZOMBAT: 15-21-ig

## ÁLLANDÓ SZABADIDŐS PROGRAMJAINK

HÉTFŐ: Baba-mama klub 10-12-ig,

KEDD-CSÜTÖRTÖK: Asszonytorna 18.45-19.30-ig,

SZERDA: Jóga 17.45-19.15-ig,

PÉNTEK: Zumba 19-20-ig.

## KLUBJAINK

### Baba-mama klub

Hívunk és szeretettel várunk minden kismamát egy most szerveződő Baba-Mama klubba. A kötetlen klubnapot minden második hétfőn, 10-12 óra között tartjuk: 10.15-től „Kerekítő foglalkozás”, majd utána a Védőnő tart tanácsadást.

### Következő alkalom:

**2014. március 10. hétfő, március 24. hétfő, 10 óra.**

### Ifjúsági klub

Szeretettel hívunk és várunk minden tinit, aki szeretne egy helybeli közösséghez tartozni: szeretne közös programokat, nagy beszélgetéseket, közös élményeket, sok vidámságot!

**Első, alakuló találkozásunkat 2014. január 24-én, pénteken, 17 órakor tartjuk a Faluházban!**

### Idősek klubja

Várunk minden kedves társaságra vágyó pogányi nyugdíjast! A most szerveződő nyugdíjas klub lehetőséget ad közös beszélgetésre, programok, kirándulások és kiállítások megtekintésére, valamint számítógépes alapismeretek elsajátítására.

### Következő alkalom:

**2014. március 7. péntek, és március 21. péntek, 16. óra.**

## PROGRAMJAINK

### Leader tájékoztató

Az egyesületek, vállalkozók és egyéb civil szervezetek számára pályázatfigyelést, pályázati ismertetőt, megírásához segítséget ad a pécsi Mecsekvidék Helyi Közösség Egyesület területi referense, Vanyúr Arnold. Várjuk az érdeklődőket, a tanácsadás ingyenes!

**Időpont: 2014. március 11. kedd, 17 óra.**

### Ingyenes Jogsegélyszolgálat

Az INNO RÉGIO ALAPÍTVÁNY együttműködésben az IGAZSÁGÜGYI MINISZTERIUM Jogi Segítségnyújtó Szolgálatával, INGYENES jogi tanácsadást, okiratszerkesztést vállal pécsi ügyvédek közreműködésével.

Ennek keretében írásbeli ügyintézés ingyenes igénybevételére is feljogosító vagyilagossági feltételek: közgyógyellátási igazolvány, rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény, aktív korúak ellátása, egy főre eső havi jövedelem a családban az öregségi nyugdíjminimum (28.500,- Ft) alatt van, egyedül élők esetén pedig a havi jövedelem az öregségi nyugdíjminimum 150%-a (42.750,- Ft) alatt van.

Kérjük a feleket, hogy a jövedelemigazolásait (nyugdíjigazolás, munkabér igazolás), személyi okmányait, illetve a szociális rászorultságukat igazoló okmányait (pl. közgyógyellátási igazolvány) hozzák magukkal.

### Ügyfelfogadási időpont:

**2014. március 5. szerda és március 19. szerda, 8.30-9.30-óráig.**

### Busójárás

A húshagyókeddi vidám farsangolásra ingyenes falubusz-járat indul, Mohácsra. A 21 fős buszt a jelentkezés sorrendjében töltjük fel. Jelentkezni lehet a 20-445-1644-es telefonszámon, március 3-ig.

**Gyülekező és indulás: 2014. március 4-én, kedden, 16 órakor, a Faluház előtt.**

### Borverseny

Önkormányzatunk az elmúlt évekhez hasonlóan, idén is megrendezi a „Pogányi Borverseny”-t, melyre szeretettel meghívjuk!

A jelentkezés feltételei:

A bormintákat, fajtánként 2 db 7 dl-es, jelöletlen üvegben kérjük leadni. A nevezési díj mintánként 500 Ft, melyet a minta leadásával egy időben kell fizetni.

### A borminták leadási időpontja:

**2014. március 12. szerda, 14-20 óra között, a Faluházban.**

### A verseny eredményhirdetése:

**2014. március 13. csütörtök, 18 órakor lesz a Faluházban.**

### Történelmi játszóház és ünnepi megemlékezés

Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tiszteletére ünnepi műsort adnak a pogányi iskolások, majd a szalantai SZIKSZT munkatársai „Történelmi játszóházba” hívják a kedves egybegyűlteket. A belépés ingyenes! Szeretettel várjuk a gyerekeket, a fiatalokat és a családokat!

**Időpont: 2014. március 14. péntek, 16 órától.**

### Női Lapozó

Nők könyvekről, olvasmányélményekről, újságokról. Aki kedvet érez arra, hogy megossza másokkal irodalmi élményeit, szeret beszélgetni jó könyvekről, érdekes újsághírekről, annak itt a helye!

**Időpont: 2014. március 21. péntek, 17 óra.**

### Sakk

A Pogányi Sakkverseny résztvevőit és a sportág iránt érdeklődőket játszani várjuk a Faluházban, minden hónap 3. szombatján.

**Első alkalom: 2014. március 22. szombat, 15 órától.**

### Az "Én kiállításom"

Várjuk azon kedves Pogányiak jelentkezését a Faluházban, akik szívesen kiállítanának: saját festményeket, fényképeket, rajzokat, saját készítésű tárgyakat, gyűjteményeket, amelyeket szívesen megmutatnának a falu közösségének.

**A márciusi kiállítás címe: „Világom, világom...”**

**Időpontja: 2014. március 22. szombat, 17 órától.**

**Kiállító: Bencsik Éva és Bencsik Szilvia.**

### Sál- és pacscherkötő tanfolyam indul!

A most divatos „fodros sál”, a hagyományos sál és a népi pacscher elkészítésének rejtelseibe avatják be az érdeklődőket: Deckmann Jánosné, Buzsicsné Durcz Anna és Cseh Mária. Fonalat, 6-os és 8-as egyenes kötőtűt, körkötőtűt hozzon mindenki magával!

**Időpont: 2014. március 27. csütörtök, 17 óra.**

### Filmklub

Kiemelkedő filmművészeti alkotások, híres filmek, művészfilmek vetítését indítjuk el a filmklubban. A részvétel ingyenes!

**Időpont: 2014. március 28. péntek, 17.30.**

### II. Pogányi Lekvárverseny

A tavaly nagysikert aratott lekvár- és szörpversenyt idén is meghirdetjük, várjuk a házi lekvárokat és szörpöket. Továbbá, a zsűrizéshez várjuk gyerekek jelentkezését, valamint a háziaszszonyoktól palacsinta felajánlásokat. A díjkiosztó után, a lekvárokat palacsintába töltve kóstolhatják meg az érdeklődők!

### A minták leadási ideje és helye:

**2014. március 24-29-ig, a Faluházban, nyitva tartási időben.**

**Eredményhirdetés: 2014. március 30. vasárnap, 15 órakor.**

### Könyvtár hírei

2014 januárjától a következő lehetőséggel bővült a könyvtári szolgáltatásunk: a Szabad Föld, az Élet és Tudomány, a Nők Lapja, a Dörmögő Dörmötör, a Praktika című folyóiratok helyben olvasására nyílik lehetőség a Faluházban.

Minden pénteken ingyenes könyvbörzét tartunk, jöjjenek, válogassanak kedvükre!

A községi Könyvtár az Új Évben is szeretettel várja régi hűséges és leendő Olvasóit!

### Elérhetőségeink

Árainkról és a részletekről érdeklődni lehet személyesen, a Faluházban kihelyezett plakátokon, a poganyifaluhaz@gmail.com e-mail címen vagy a 06-72-231-054-es és a 06-20-445-1644-es telefonszámon!

Kiadja a Pogányért Alapítvány, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.

Adószám: 18323643-1-02 email: poganyihirek@gmail.com

Szerkeszti: a Szerkesztő Bizottság

Megjelenik 400 pld-ban, időszak kiadványként.

Nyomtatja és terjeszti a Pogányi Önkormányzat,

7666 Pogány, Széchenyi u. 12.